

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Schneeketten, die Ihnen als hochwertige Anfahrhilfen bei schneebedeckten Straßen dienen. Die Schneeketten entsprechen der ÖNORM 5117.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neuen Schneeketten optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- 1 Satz Schneeketten (2 Stück)
- Ersatzkettenglieder
- Transportbox
- Bedienungsanleitung

Produktvarianten

- ZX-7239: Schneeketten Größe KNS110 (XL) für Reifen 235/55 R16 u.v.m.
- ZX-7240: Schneeketten Größe KNS120 (XL) für Reifen 245/45 R18 u.v.m.
- ZX-7241: Schneeketten Größe KNS130 (XXL) für Reifen 225/55 R19 u.v.m.

Produkteigenschaften

- Entsprechen der ÖNORM 5117.
- Schneeketten für die Montage auf die Räder der Antriebsachse
- Montage im Stand ohne das Fahrzeug zu rangieren
- Farbmarkierung der Spann- und Seitenketten für einfache Handhabung
- 9 mm breite Vierkantstahlglieder, gehärtet und verzinkt
- Geringe Auflagenhöhe (9 mm) auf dem Reifen, daher ideal für enge Montageräume
- Jede Schneekette passt auf linke wie rechte Räder (dadurch auch wendbar für eine längere Laufleistung und Lebensdauer)
- Stabiler und kompakter Tragekoffer
- Gesamtgewicht ca. 3 kg

Passende Reifengrößen

Schneeketten Größe KNS110 (ZX-7239)

Radhöhe	Mögliche Reifengrößen
15 Zoll	225/65x15
16 Zoll	225/60x16, 215/60x16, 225/55x16, 235/55x16
17 Zoll	225/50x17, 215/55x17
18 Zoll	235/40x18

Schneeketten Größe KNS120 (ZX-7240)

Radhöhe	Mögliche Reifengrößen
15 Zoll	225/70x15
16 Zoll	235/60x16
17 Zoll	225/55x17, 245/45x17
18 Zoll	235/50x18, 245/45x18

Schneeketten Größe KNS130 (ZX-7241)

Radhöhe	Mögliche Reifengrößen
15 Zoll	245/60x15
16 Zoll	245/55x16, 255/50x16
17 Zoll	235/55x17, 245/50x17, 245/40x17, 225/65x17
19 Zoll	225/55x19

Sicherheitshinweise

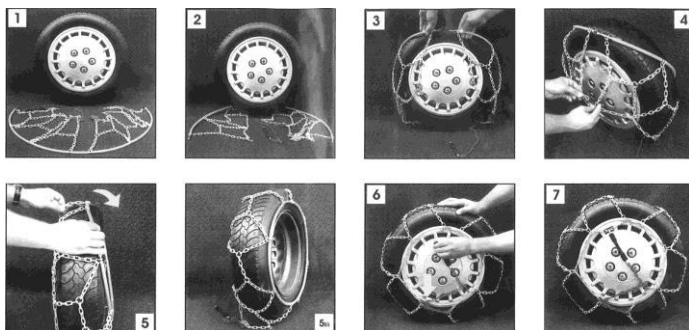
- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Eine Schneekette ist ein Notbehelf. Die Verwendung von Schneeketten ändert die Fahreigenschaften Ihres Fahrzeuges.
- Mit Schneeketten nicht abrupt anfahren oder bremsen.
- Fahren Sie nicht über 50 km/h schnell.
- Verwenden Sie die Schneeketten nicht auf schneefreier Straße.
- Achten Sie vor Reiseantritt darauf, die richtige Kettengröße für Ihre Reifen mitzunehmen.
- Beachten Sie die lokalen gesetzlichen Bestimmungen zum Einsatz von Schneeketten.
- Die Schneeketten entsprechen der Ö-Norm.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Metalle gehören **nicht** unbedingt in den Hausmüll. Für ein fachgerechtes Recycling wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Anlegen der Schneeketten

Entfernen Sie tiefen Schnee vor der Montage der Schneeketten rings um die Reifen.



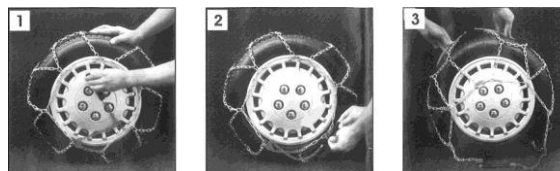
1. Legen Sie die Kette mit dem gelben Bügelende flach auf den Boden und ordnen Sie die Ketten. Achten Sie darauf, dass sich die Kette nicht verdreht.
2. Führen Sie das gelbe Bügelende von links hinter dem Rad herum nach rechts.
3. Heben Sie nun beide Enden des Bügel an und haken Sie sie über dem Rad ineinander ein.
4. Haken Sie den grünen Haken in das überstehende Ende der gelben Kette ein.
5. Schieben Sie den Bügel hinter das Rad, so dass er nicht über die Lauffläche des Reifens ragt. Schieben Sie Kette mit beiden Händen ganz nach oben und richten Sie sie auf die Lauffläche des Reifens aus. Die Kette sollte überall einen gleichmäßigen Abstand zur Felge haben.
6. Führen Sie die rote (Spann-)Kette durch die rote selbstsperrende Spannvorrichtung.
7. Fädeln Sie den Gummizug in den roten Ring ein und ziehen Sie die Spannkette nicht zu locker und nicht zu fest an.
8. Nun haken Sie den Gummizug in ein gegenüberliegendes Kettenglied ein.



HINWEIS:

Kontrollieren Sie die Kette nach einer Fahrstrecke von 100 Metern und spannen Sie sie ggf. nach.

Ablegen der Schneeketten



1. Stoppen Sie das Fahrzeug so, dass sich der grüne Haken oben befindet.
2. Haken Sie den Gummizug aus und fädeln Sie die Spannkette aus dem Ring und dann aus der roten Spannvorrichtung.
3. Nun haken Sie den grünen Haken aus dem gelben Kettenglied.
4. Haken Sie das Kabel auseinander und legen Sie die Kette auf den Boden. Fahren Sie das Fahrzeug von der Kette. Sollte Ihr Fahrzeug Frontantrieb haben, erleichtert das Einschlagen der Räder das Ausrasten des internen Bügels.

Reinigung

Reinigen Sie die Ketten mit sauberem Wasser und lassen Sie sie gut trocknen. Benutzen Sie keine scharfen, korrodierenden Reinigungsmittel.

Aufbewahrung

Reinigen Sie die Schneeketten nach jeder Verwendung unter fließendem Wasser und lassen Sie sie gut trocknen. Bewahren Sie die Ketten in der Original-Transportbox an einem trockenen, luftigen Ort auf.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.lescars.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ces chaînes à neige, qui vous serviront d'aides au démarrage de qualité sur les routes enneigées. Les chaînes à neige sont conformes à la norme ÖNORM 5117.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- 1 jeu de chaînes à neige (2 pièces)
- Maillons de chaîne de rechange
- Boîte de transport
- Mode d'emploi

Variantes du produit

- ZX7239 : Chaînes à neige KNS110 (XL) avec boîte de transport pour pneus 235/55 R16
- ZX7240 : Chaînes à neige KNS120 (XL) avec boîte de transport pour pneus 245/45 R18
- ZX7241 : Chaînes à neige KNS130 (XXL) avec boîte de transport pour pneus 225/55 R19

Caractéristiques du produit

- Conformes à la norme ÖNORM 5117.
- Chaînes à neige pour montage sur les roues de l'essieu moteur
- Montage à l'arrêt sans manœuvrer le véhicule
- Marquage couleur des chaînes de tension et des chaînes latérales pour manipulation facile
- Maillons d'acier carrés de 9 mm de large, trempés et galvanisés
- Faible hauteur d'appui (9 mm) sur le pneu, donc idéal pour les espaces de montage étroits
- Chaque chaîne à neige s'adapte aux roues gauches et droites (donc également réversible pour un kilométrage et une durée de vie prolongés)
- Boîte de transport compacte et solide
- Poids total env. 3 kg

Tailles de pneus compatibles

Chaînes à neige taille KNS110 (ZX7239)

Hauteur de la roue	Tailles de pneus possibles
15 pouces	225/65x15
16 pouces	225/60x16, 215/60x16, 225/55x16, 235/55x16
17 pouces	225/50x17, 215/55x17
18 pouces	235/40x18

Chaînes à neige taille KNS120 (ZX7240)

Hauteur de la roue	Tailles de pneus possibles
15 pouces	225/70x15
16 pouces	235/60x16
17 pouces	225/55x17, 245/45x17
18 pouces	235/50x18, 245/45x18

Chaînes à neige KNS130 (ZX7241)

Hauteur de la roue	Tailles de pneus possibles
15 pouces	245/60x15
16 pouces	245/55x16, 255/50x16
17 pouces	235/55x17, 245/50x17, 245/40x17, 225/65x17
19 pouces	225/55x19

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Une chaîne à neige est une solution de secours. L'utilisation de chaînes à neige modifie les caractéristiques de conduite de votre véhicule.
- Ne démarrez pas ou ne freinez pas brusquement avec des chaînes à neige.
- Ne roulez pas à plus de 50 km/h.
- N'utilisez pas les chaînes à neige sur une route sans neige.
- Avant de partir en voyage, veillez à emporter la bonne taille de chaîne avec vous pour vos pneus.
- Respectez les dispositions légales locales relatives à l'utilisation de chaînes à neige.
- Les chaînes à neige sont conformes à la norme Ö-Norm.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

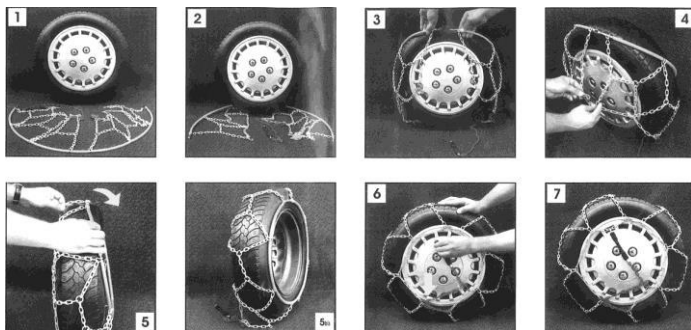
Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Les métaux ne doivent **PAS** être jetés dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Mise en place des chaînes à neige

Retirez la neige profondément incrustée autour des pneus avant d'installer les chaînes à neige.



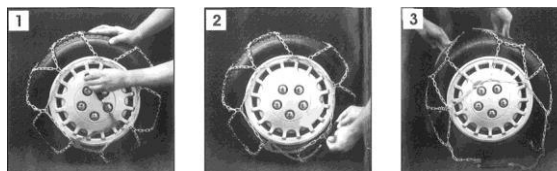
1. Posez la chaîne avec l'extrémité jaune de l'arceau à plat sur le sol et ordonnez les chaînes. Veillez à ce que la chaîne ne se tord pas.
2. Passez l'extrémité jaune de l'arceau de gauche à droite, derrière la roue.
3. Soulevez maintenant les deux extrémités de l'arceau et accrochez-les l'une à l'autre au-dessus de la roue.
4. Accrochez le crochet vert à l'extrémité saillante de la chaîne jaune.
5. Poussez l'arceau derrière la roue de manière à ce qu'il ne dépasse pas de la bande de roulement du pneu. Poussez la chaîne à fond vers le haut avec les deux mains et alignez-la avec la bande de roulement du pneu. La chaîne doit être partout à égale distance de la jante.
6. Faites passer la chaîne (de tension) rouge dans le dispositif de tension autobloquant rouge.
7. Insérez l'élastique dans l'anneau rouge et tirez sur la chaîne de tension, de manière ni trop lâche ni trop serrée.
8. Accrochez maintenant l'élastique à un maillon opposé de la chaîne.



NOTE :

Après avoir roulé 100 mètres, vérifiez l'état de la chaîne. Resserrez-la si nécessaire.

Retirer les chaînes à neige



1. Stoppez le véhicule de manière à ce que les coches vertes se trouvent vers le haut.
2. Décrochez l'élastique et sortez la chaîne de tension hors de l'anneau, puis hors du dispositif de tension rouge.
3. Décrochez maintenant le crochet vert du maillon jaune.
4. Décrochez le câble et posez la chaîne sur le sol. Conduisez le véhicule hors de la chaîne. Si votre véhicule est à traction avant, le fait de braquer les roues facilite le désengagement de l'arceau interne.

Nettoyage

Nettoyez les chaînes à l'eau claire et laissez-les bien sécher. N'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs ou corrosifs.

Stockage

Après chaque utilisation, nettoyez les chaînes à neige sous l'eau courant, puis laissez-les bien sécher. Rangez les chaînes dans la boîte de transport originale et en un lieu sec et aéré.